TO ORDER REPLACEMENT PARTS AND WICK FILTERS
For current pricing and availability:
- Contact Consumer Services by telephone in the U.S. 1-800-435-1250.
  In Canada: 1-800-435-1250
- Email request through
  mail to: consumeraffairs@conair.com • www.sunbeamhealth.com

3-Year Limited Warranty

Sunbeam Products, Inc., or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited (collectively "Sunbeam") warrants that for a period of three years from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Sunbeam, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Sunbeam dealers, service centers, or retail stores selling Sunbeam products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than Sunbeam or an authorized Sunbeam service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

What are the limits on Sunbeam's Liability?

Sunbeam shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any expressed, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

Sunbeam disclaims all other warranties, conditions or representations, expressed, implied, statutory or otherwise.

Sunbeam shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

How to Obtain Warranty Service

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call and a convenient service center address will be provided to you, or visit our web site at www.sunbeamhealth.com

In the U.S.A. This warranty is offered by Sunbeam Products, Inc., located in Boca Raton, Florida 33431. 1-800-435-1250.

In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited, located at 5975 Falbourne Street, Mississauga, Ontario L5R 3W8. 1-800-667-8623

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.

©2005 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved. Sunbeam® and Health at Home® are registered trademarks of Sunbeam Products, Inc. CLEANFIRST™ is a trademark of Sunbeam Products, Inc. Distributed by Sunbeam Products, Inc. Boca Raton, FL 33431. U.S. Patent pending

Printed in China

PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO Y FILTROS DE MECHA
Para conocer precios y disponibilidad actuales:
- Contacte a Servicios del Consumidor por teléfono 800.435.1250
- Envíenos un correo electrónico a:
  mailto: consumeraffairs@conair.com • www.sunbeamhealth.com

Garantía Limitada de 3 Años

Sunbeam Products, Inc. o, si vive en Canadá, Sunbeam Corporation (Canada) Limited (colectivamente "Sunbeam") garantiza que por un período de tres años a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra. Sunbeam, a su opción, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del producto que se encuentre defectuoso durante el período de garantía. El reemplazo se hará con un producto o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto no está más disponible, el reemplazo se puede hacer con un producto similar de valor igual o mayor. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador al por menor original a partir de la fecha de la compra al por menor inicial y no es transferible. Mantenga el recibo original de venta. Se requiere prueba de la compra para obtener servicio bajo la garantía. Los distribuidores de Sunbeam, centros de servicio o tiendas al por menor que venden productos de Sunbeam no tienen derecho de alterar, modificar o cambiar de ninguna manera los términos y las condiciones de esta garantía.

Esta garantía no cubre el desgaste normal de piezas o los daños resultantes de cualquiera de los siguientes: uso negligente del producto, uso en voltaje o corriente inapropiados, uso contrario a las instrucciones de funcionamiento, desarmado, reparación o alteración por cualquier persona que no sea Sunbeam o un centro de servicio autorizado de Sunbeam. Además, la garantía no cubre: Actos de Dios, tales como fuego, inundaciones, huracanes y tornados.

¿Cuáles son los límites en la responsabilidad de Sunbeam?

Sunbeam no será responsable por ningún daño fortuito o consecuente causado por el incumplimiento de cualquier garantía o condición expresa, implícita o estatutaria.

Excepto en la medida prohibida por cualquier ley aplicable, cualquier garantía o condición implícita de comerciabilidad o aptitud para un propósito particular se limita en duración a la duración de la garantía anterior.

Sunbeam declina todas las demás garantías, condiciones o representaciones, expresas, implícitas, estatutarias o de otra índole.

Sunbeam no será responsable por ningún daño de ningún tipo resultante de la compra, uso, incorrecto uso o imposibilidad de utilizar el producto, incluidos daños fortuitos, especiales, consecuentes o similares o la pérdida de ganancias, o por incumplimiento del contrato, fundamental o de otro modo, o por cualquier demanda presentada contra el comprador por cualquier otra parte.

Algunas provincias, estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o consecuentes o limitaciones en cuanto a cuánto tiempo dura una garantía implícita, por lo que las limitaciones o la exclusión anteriores pueden no aplicarse a usted.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos que varían de provincia a provincia, de estado a estado o de jurisdicción a jurisdicción.

Cómo Obtener Servicio de la Garantía

Si usted tiene cualquier pregunta con respecto a esta garantía o desea obtener servicio de la garantía, llame por favor y le será proporcionada una dirección conveniente de centro de servicio, o visite nuestro Web sitio en www.sunbeamhealth.com

En U.S.A. (EE.U.U.) - Esta garantía es ofrecida por los productos de Sunbeam, Inc. situado en Boca Raton, la Florida 33431. 1-800-435-1250

En Canadá, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Corporation (Canada) Limited, localizado en 5975 Falbourne Street, Mississauga, Ontario L5R 3W8. 1-800-667-8623.

POR FAVOR NO DEVOLVER ESTE PRODUCTO A NINGUNA DE ESTAS DIRECCIONES NI AL LUGAR DE LA COMPRA.

©2005 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados. Sunbeam® y Health at Home® son marcas registradas de Sunbeam Products, Inc. CLEANFIRST™ es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. Distribuido por Sunbeam Products, Inc. Boca Raton, FL 33431. Patente pendiente en los EE.UU.

Impreso en China

POUR COMMANDER DES PIÈCES ET DES FILTRES À MÈCHE
Pour les tarifs et la disponibilité actuels:
- Contacter le service clientèle par téléphone au 800.435.1250
- Demander par courriel
  mailto: consumeraffairs@conair.com • www.sunbeamhealth.com

Garantie limitée de 3 ans

Sunbeam Products, Inc., ou au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited (collectivement "Sunbeam") garantit que pour une période de trois ans à partir de la date d'achat, cet article sera exempt de tout vice de matériau et de fabrication. Sunbeam se réserve le droit de réparer ou de remplacer cet article ou tout pièce de celui-ci pour la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera par un article ou composant neuf ou par un article ou composant remis à neuf. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive.

Cette garantie est valable pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires Sunbeam, centres de service et détaillants qui vendent des articles Sunbeam n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni l'endommagement attribuable à la négligence, l'utilisation abusive de l'article, le branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, le non respect du mode d'emploi, le démontage, la réparation ou l'altération par quiconque sauf Sunbeam ou un centre de service Sunbeam agréé. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades.

Quelles sont les limites de la responsabilité de Sunbeam?

Sunbeam décline toute responsabilité en cas de dommages accessoires ou indirects résultant du non-respect de toute garantie ou condition explicite, implicite ou statutaire.

Sauf dans la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie ou condition implicite convenant la qualité commerciale ou l'aptitude à un usage particulier est limitée à la durée de la garantie ou conditions ci-dessus.

Sunbeam décline toute autre garantie, condition ou représentation, expresse, implicite, statutaire ou autre.

Sunbeam décline toute responsabilité de dommages de n'importe quelle nature émanant du l'achat, emploi ou emploi abusif ou incapacité d'utiliser l'article, avec inclusion de dommages accessoires, spéciaux, indirects ou semblables ou perte de profits, ou de toute violation contractuelle, fondamentale ou autre, ou de toute demande portée contre l'acheteur par n'importe quelle autre partie.

Certains états, provinces et juridictions n'excluent ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, ou ne permettent pas la limitation de la durée d'application de la garantie implicite, de sorte que vous pouvez ne pas être assujetti aux limites ou exclusions énoncées ci-dessus.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis et vous pouvez avoir d'autres droits, ces droits variant d'un état à l'autre, d'une province à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir du service en vertu de la garantie

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou vous désirez obtenir du service en vertu de la garantie, veuillez appeler et l'adresse d'un centre de service proche vous sera transmise, ou visitez notre site web à l'adresse www.sunbeamhealth.com.

Aux États-Unis - La présente garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc. située à Boca Raton, Floride 33431. 1-800-435-1250.

Au Canada: La présente garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited, située au 5975 Falbourne Street, Mississauga (Ontario) L5R 3W8. 1-800-667-8623

PRIÈRE DE NE RENVOYER CET ARTICLE À AUCUNE DE CES ADRESSES NI AU LIEU D'ACHAT.

©2005 Sunbeam Products, Inc. Tous droits réservés. Sunbeam® et Health at Home® sont des marques de commerce déposées de Sunbeam Products, Inc. CLEANFIRST™ est une marque de commerce de Sunbeam Products, Inc. Distribué par Sunbeam Products, Inc. Boca Raton, FL 33431. États-Unis. Brevet américain en instance

Imprimé en Chine

www.sunbeamhealth.com

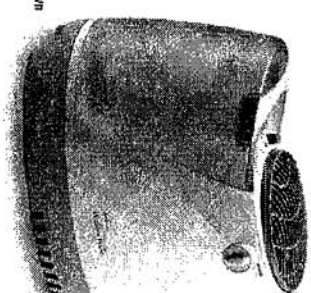
Sunbeam® Health at Home®

COOL MIST EVAPORATIVE HUMIDIFIER HUMIDIFIER

HUMECTADOR EVAPORATIVE DE NIEBLA FRESCA

HUMIDIFICATEUR À EVAPORATION COOL MIST

Model 1118 shown



Model/Modelo/Modèle 1118, 1119 and 1120

www.sunbeamhealth.com

IMPORTANT NOTES

Please read this entire manual carefully before using this device.
Product may vary from picture.

AVISOS IMPORTANTES

Lea por favor este manual entero cuidadosamente antes de usar este dispositivo. El producto puede ser diferente al del cuadro.

NOTES IMPORTANTES

Veuillez soigneusement lire ce manuel dans sa totalité avant d'utiliser ce dispositif. Le produit peut différer de l'image.

P.N. 111996

CARE AND MAINTENANCE

IMPORTANT: Clean your humidifier regularly (every 2 weeks or more often as needed) helps eliminate odors and may prevent bacteria growth. Depending on mineral content of the water and frequency of use, the wick filter will become loaded with mineral deposits, eventually reducing efficiency. When the filter appears clogged, replace it with a new wick filter to restore your humidifier's efficiency.

Caution: Disconnect the power cord before cleaning the unit.

1. Turn OFF and unplug the humidifier.
2. Remove the Upper Housing and carefully remove the wick filter from the base.
3. Clean wick filter, please refer to Wick Filter Cleaning Instructions below.
4. Pour all water from the tank.
5. Wipe all surfaces of the Water Tank with a clean cloth or sponge moistened with water or a solution of half water and half vinegar. DO NOT USE SOAP OR DETERGENTS AND NEVER USE ABRASIVE CLEANERS.
6. Rinse the Water Tank thoroughly with clean water.
7. DO NOT USE WATER TO CLEAN THE UPPER HOUSING, AN ELECTRIC SHOCK MAY RESULT OR THE HUMIDIFIER MAY BE DAMAGED. Inspect the air inlet (base) and outlet grills (top). Clean the grill vents with a soft, dry cloth if they show accumulated dust.
8. Re-install the wick filter into the unit base and replace the upper housing onto the base. Take care to properly align the upper housing to the base for proper fit.

Wick filter usage/cleaning instructions:

1. Flip the wick filter every day to extend usage.
2. Once a week, the Wick Filter should be cleaned as follows:
   a. Clean by fully submerging it in a vinegar/water solution using 8oz of vinegar mixed with 2 gallon of water, for 15-20 minutes.
   b. Remove filter from the vinegar/water solution and reposition it in the unit.
3. Normal operation of the unit can be resumed immediately following cleaning and installation.
4. Prior to storage, the unit should be operated for approximately 2 hours WITHOUT water in the tank to fully dry the Wick Filter. All the components must be completely dry before storage.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

IMPORTANTE: Limpiar su humedecidor regularmente (cada 2 semanas o más a menudo como sea necesario) ayuda a eliminar olores y puede prevenir el crecimiento de bacterias. Dependiendo del contenido mineral del agua y de la frecuencia de uso, el filtro de la mecha se cargará con los depósitos minerales, reduciendo eventualmente la eficiencia. Cuando el filtro parezca atorado, reemplácelo con un filtro de mecha nuevo para restaurar la eficiencia de su humedecidor.

Cuidado: Desconecte el cordón eléctrico antes de limpiar la unidad.

1. Apague y desenchufe el humedecidor.
2. Quite la Cubierta Superior y saque cuidadosamente el filtro de la mecha de la base.
3. Limpie el filtro de mecha, refiérase por favor a las instrucciones de Limpieza del Filtro de la Mecha abajo.
4. Vierta toda el agua del tanque.
5. Limpie todas las superficies del Tanque de Agua con un paño o una esponja limpia humedecida con agua o una solución de mitad agua y mitad vinagre. NO UTILICE JABÓN NI DETERGENTES Y NUNCA UTILICE LIMPIADORES ABRASIVOS.
6. Enjuague el Tanque de Agua a fondo con agua limpia.
7. NO UTILICE AGUA PARA LIMPIAR LA CUBIERTA SUPERIOR. PUEDE PRODUCIRSE UNA DESCARGA ELÉCTRICA O PUEDE DAÑARSE EL HUMECTADOR. Examine la entrada de aire (base) y las rejillas de salida (superiores). Limpie los respiraderos de rejilla con un paño suave, seco si muestran polvo acumulado.
8. Reinstale el filtro de mecha en la base de la unidad y reponga la cubierta superior sobre la base. Tenga cuidado en alinear correctamente la cubierta superior con la base para lograr un ajuste apropiado.

Instrucciones de uso/limpieza del filtro de mecha:

1. Voltee el filtro de mecha cada día para que dure más.
2. Una vez por semana, debe limpiarse el Filtro de Mecha como sigue:
   a. Límpielo completamente sumergiéndolo en una solución de vinagre/agua usando 8oz de de vinagre mezclado con 2 galones de agua, por 15-20 minutos.
   b. Quite el filtro de la solución de vinagre/agua y colóquelo de nuevo en la unidad.
3. La operación normal de la unidad se puede reasumir inmediatamente después de la limpieza e instalación
4. Antes de almacenarla, la unidad se debe operar por aproximadamente 2 horas SIN agua en el tanque para secar completamente el filtro de Mecha. Todos los componentes deben estar totalmente secos antes del almacenaje.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

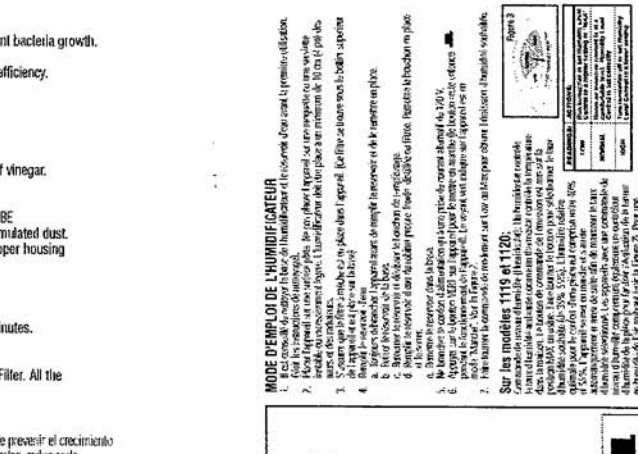
IMPORTANT: Un nettoyage régulier de l'humidificateur (toutes les 2 semaines ou plus souvent selon le besoin) permet d'éliminer des odeurs et peut empêcher la croissance bactérienne. Selon la teneur en minéraux de l'eau et de la fréquence d'utilisation, le filtre à mèche peut se charger de dépôts minéraux qui en réduisent son efficacité. Quand le filtre paraît colmaté, le remplacer par un filtre à mèche neuf pour retrouver l'efficacité de l'humidificateur.

Prudence: Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.

1. Arrêter l'humidificateur et le débrancher.
2. Retirer le boîtier supérieur et déposer avec précaution le filtre à mèche de la base.
3. Nettoyer le filtre à mèche, voir les instructions relatives au nettoyage du filtre à mèche plus bas.
4. Vider l'eau du réservoir.
5. Essuyer toutes les surfaces du réservoir d'eau avec un chiffon ou une éponge propre mouillé d'eau ou d'un mélange de moitié d'eau et de moitié de vinaigre. NE PAS UTILISER DE SAVON OU DE DÉTERGENT ET NE JAMAIS UTILISER DE PRODUIT NETTOYANT ABRASIF.
6. Rincer le réservoir à fond avec de l'eau propre.
7. NE PAS UTILISER D'EAU POUR NETTOYER LE BOÎTIER SUPÉRIEUR AFIN D'ÉVITER UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU L'ENDOMMAGEMENT DE L'HUMIDIFICATEUR. Inspecter les sorties d'air (base) et les grilles de sortie (haut). Nettoyer les évents avec un chiffon doux et sec en cas d'accumulation de poussière.
8. Reposer le filtre à mèche dans la base de l'appareil et remettre le boîtier supérieur sur cette base. Veiller à bien aligner le boîtier supérieur sur la base pour une adaptation correcte.

Mode d'emploi/nettoyage du filtre à mèche:

1. Retourner le filtre à mèche tous les jours pour en allonger la durée d'utilisation.
2. Une fois par semaine, le filtre à mèche doit être nettoyé comme suit:
   a. Le nettoyer en l'immergeant entièrement dans un mélange de vinaigre et d'eau (8 oz de vinaigre pour 2 gallons d'eau) pendant 15-20 minutes.
   b. Retirer le filtre du mélange de vinaigre et d'eau et le remettre en place dans l'appareil.
3. L'utilisation normale de l'appareil peut reprendre immédiatement après le nettoyage et l'installation.
4. Avant le remisage, l'appareil doit être utilisé pendant 2 heures SANS eau dans le réservoir pour complètement sécher le filtre à mèche. Tous les composants doivent être entièrement secs avant le remisage.



HOW TO USE YOUR HUMIDIFIER

1. Fill the tank with fresh, cool tap water only. Do not add ice cubes. Do not exceed the fill line.
2. Place unit on level surface. Do not place unit on rug, carpet, or other cloth or towel. The humidifier should be placed at least four (4) inches away from all walls and any furniture that might be affected by moisture.
3. Make sure wick filter is properly in the unit. (Wick Filter is factory installed in the unit upon first purchase. Replacement wick filter is optional and must be ordered separately.)
4. Unit Set Up
   a. Always unplug unit before filling and replacing tank.
   b. Remove tank from base.
   c. Remove tank cap.
   d. Fill tank with fresh, cool, distilled or tap water. Replace cap tightly.
   e. Place tank upside down on base. Tank will "gurgle" as water fills base.
   f. Plug power cord into a 120V AC wall outlet only.
   g. Press Power button to turn unit on. Unit will run at last setting used.
   h. Humidity level control is factory set at "Max" mode. (Please see Figure 3.)
   i. Mode Output Control is Low or Max but desired moisture output.

On Models 1119 and 1120:

Humidity Level Control (Humidistat): A humidistat controls the level of moisture the unit produces. It senses the humidity in the air and turns the unit on and off to maintain the desired humidity setting. Range: Control knob is rated Humidity Level Range 35%-95%. Optimal relative humidity is most comfort - between 40% and 50%. Use relative humidity as your guide and adjust control knob to desired humidity level. Note: Setting the control knob to the highest humidity level will cause the unit to run continuously. Setting the control knob to the lowest humidity level will cause the unit to run only when the humidity in the room is lower than the desired humidity level.

IMPORTANT

Your CLEANFAIR 180™ refrigerates moisture from cold air, so it can't work properly when the air is too cold. For best results, use CLEANFAIR 180™ when the temperature is above 60°F (16°C). Use CLEANFAIR 180™ when the humidity is between 35% and 95%. Optimal relative humidity is most comfortable - between 40% and 50%. Use relative humidity as your guide and adjust control knob to desired humidity level. Note: CLEANFAIR 180™ will run continuously when the control knob is set to the highest humidity level. When the control knob is set to the lowest humidity level, CLEANFAIR 180™ will run only when the humidity in the room is higher than the desired humidity level.

FEATURES

- Unique CLEANFAIR 180™ refrigeration system removes moisture from cold air, so it can work properly in cold areas.
- Digital control lets you select the exact humidity level you want.
- Large water tank gives you long, convenient periods between refills.
- Easy-to-clean, dishwasher-safe components.
- Replacement wick filters for easy recall.

Mode d'emploi de l'humidificateur

1. Remplir le réservoir d'eau fraîche du robinet uniquement. Ne pas ajouter de glaçons. Ne pas dépasser la ligne de remplissage.
2. Placer l'appareil sur une surface plane. Ne pas placer l'appareil sur un tapis, une moquette ou un vêtement ou serviette. L'humidificateur doit être placé au minimum de 10 cm (4 pouces) de distance des murs et des meubles.
3. S'assurer que le filtre à mèche est bien placé dans l'appareil. (Le filtre à mèche est livré sous boîte d'origine avec l'appareil. Le filtre à mèche de rechange est vendu séparément.)
4. Mise en service de l'appareil
   a. Toujours débrancher l'appareil avant de remplir le réservoir et de le remettre en place.
   b. Retirer le réservoir de la base.
   c. Retirer le bouchon du réservoir.
   d. Remplir le réservoir d'eau du robinet froide fraîche ou distillée. Remettre le bouchon en place et le visser.
   e. Retourner le réservoir dans la base.
   f. Ne brancher le cordon d'alimentation que dans une prise de courant alternatif de 120 V.
   g. Appuyer sur la touche marche/arrêt pour mettre l'appareil en marche. L'appareil fonctionnera au dernier réglage utilisé. Le réglage est indiqué sur l'appareil par un mode "Marche". Voir la Figure 3.
   h. Le réglage de commande de niveau est sur "Max" à la sortie d'usine. (Voir la Figure 3.)
   i. Faire tourner le commande de niveau sur "Low" ou "Max" pour obtenir l'émission d'humidité voulue.

Sur les modèles 1119 et 1120:

Commande de niveau d'humidité (Humidistat): Un humidistat contrôle le niveau d'humidité émis par l'appareil. Il détecte le taux d'humidité de l'air et met l'appareil en marche ou l'arrête pour maintenir le niveau d'humidité désiré. Plage: Le bouton de commande est étalonné pour une plage de niveau d'humidité de 35% à 95%. Le niveau d'humidité optimal est compris entre 40% et 50%. Utiliser le niveau d'humidité comme guide et régler le bouton de commande sur le niveau d'humidité désiré. Remarque: Si le bouton de commande est réglé sur le niveau d'humidité le plus élevé, l'appareil fonctionnera en continu. Si le bouton de commande est réglé sur le niveau d'humidité le plus bas, l'appareil ne fonctionnera que lorsque l'humidité dans la pièce est supérieure au niveau d'humidité désiré.

IMPORTANT

Votre CLEANFAIR 180™ réfrigère l'humidité de l'air froid, il ne peut donc pas fonctionner correctement lorsque l'air est trop froid. Pour de meilleurs résultats, utilisez votre CLEANFAIR 180™ lorsque la température est supérieure à 60°F (16°C). Utilisez votre CLEANFAIR 180™ lorsque l'humidité est comprise entre 35% et 95%. Le niveau d'humidité optimal est compris entre 40% et 50%. Utiliser le niveau d'humidité comme guide et régler le bouton de commande sur le niveau d'humidité désiré. Remarque: Votre CLEANFAIR 180™ fonctionnera en continu si le bouton de commande est réglé sur le niveau d'humidité le plus élevé. Si le bouton de commande est réglé sur le niveau d'humidité le plus bas, votre CLEANFAIR 180™ ne fonctionnera que lorsque l'humidité dans la pièce est supérieure au niveau d'humidité désiré.

CARACTÉRISTIQUES

- Le système de réfrigération unique CLEANFAIR 180™ élimine l'humidité de l'air froid, il peut donc fonctionner correctement dans les régions froides.
- Le réglage de commande de niveau d'humidité numérique permet de sélectionner le niveau d'humidité désiré.
- Le réservoir d'eau de grande capacité offre de longues périodes de fonctionnement entre les remplissages.
- Les composants sont faciles à nettoyer et peuvent être lavés au lave-vaisselle.
- Des filtres à mèche de rechange sont disponibles.

CÓMO UTILIZAR SU HUMECTADOR DIFIER

1. Sólo llene el tanque con agua fresca del grifo. No agregue cubitos de hielo. No exceda la línea de llenado.
2. Ponga la unidad en una superficie nivelada. No ponga la unidad sobre una alfombra o cubierta o toalla porque podría bloquear la salida de aire. El humedecedor debe colocarse a por lo menos cuatro pulgadas de distancia de todas las paredes y cualquier mueble que pueda ser afectado por la humedad.
3. Compruebe que el filtro de mecha esté correctamente colocado en la unidad. (El filtro de la mecha está instalado de fábrica en la unidad al momento de la primera compra. El filtro de mecha de repuesto es opcional y debe ordenarse por separado.)
4. Instrucciones de instalación
   a. Desenchufe siempre la unidad antes de llenar y reemplazar el tanque.
   b. Quite el tanque de la base.
   c. Quite la tapa del tanque.
   d. Llene el tanque con agua fresca, limpia, destilada o del grifo. Ponga la tapa firmemente en su lugar.
   e. Ponga el tanque boca abajo sobre la base. El tanque "gorgoteará" mientras la base se llena.
   f. Enchufe el cordón de alimentación sólo en un tomacorriente de 120V CA solamente.
   g. Presione el botón de Encendido/Apagado para encender la unidad. La unidad funcionará en el último ajuste usado.
   h. El Control de Salida de Modo está ajustado en la fábrica en "Max". (Vea la Figura 3.)
   i. Gire el Control de Salida de Modo a Bajo o Max según la humedad deseada.

En los Modelos 1119 y 1120:

Control de Nivel de Humedad (Humidistato): Un humidistato controla la cantidad de humedad que produce la unidad. Detecta la humedad en el aire y enciende y apaga la unidad para mantener el nivel de humedad deseado. Gama: La perilla de control está calibrada para una gama de nivel de humedad de 35% a 95%. El nivel de humedad relativa óptimo es el más cómodo - entre 40% y 50%. Use la humedad relativa como guía y ajuste la perilla de control al nivel de humedad deseado. Nota: Si la perilla de control se ajusta al nivel de humedad más alto, la unidad funcionará continuamente. Si la perilla de control se ajusta al nivel de humedad más bajo, la unidad funcionará sólo cuando el nivel de humedad en la habitación sea más alto que el nivel de humedad deseado.

IMPORTANTE

Su CLEANFAIR 180™ refrigera la humedad del aire frío, por lo que no puede funcionar correctamente cuando el aire está demasiado frío. Para obtener mejores resultados, use su CLEANFAIR 180™ cuando la temperatura sea superior a 60°F (16°C). Use su CLEANFAIR 180™ cuando la humedad esté entre 35% y 95%. El nivel de humedad relativa óptimo es el más cómodo - entre 40% y 50%. Use la humedad relativa como guía y ajuste la perilla de control al nivel de humedad deseado. Nota: Su CLEANFAIR 180™ funcionará continuamente cuando la perilla de control se ajuste al nivel de humedad más alto. Cuando la perilla de control se ajuste al nivel de humedad más bajo, su CLEANFAIR 180™ funcionará sólo cuando el nivel de humedad en la habitación sea más alto que el nivel de humedad deseado.

CARACTERÍSTICAS

- El exclusivo sistema de refrigeración CLEANFAIR 180™ saca la humedad del aire frío, por lo que puede funcionar correctamente en áreas frías.
- El dial digital de humedad le permite seleccionar el nivel de humedad exacto que desee.
- El tanque de agua de gran capacidad le ofrece largos períodos de funcionamiento entre llenados.
- Los componentes son fáciles de limpiar y se pueden lavar en el lavavajillas.
- Hay disponibles filtros de mecha de repuesto.

Notas

Notas

Notas

SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed. Failure to follow these safety precautions may result in personal injury or property damage, fire or shock.

1. Always have water in the water tank when operating unit (Unless drying system prior to storage)
2. Use only clean, distilled or filtered tap water. Using tap water with a high mineral content ("hard water") will result in the need for more frequent cleanings.
3. Be sure the filling cap of the tank is firmly tightened.
4. Position the unit within the room so the air output from the top grill is aimed away from children, walls and furniture.
5. When removing the tank, use one hand on the tank Handle and the other on the bottom of the Tank on the Fill Cap. DO NOT use if tank is cracked.
6. DO NOT place the appliance near heating devices. Keep the cord away from heated surfaces and areas where it can be stepped on or tripped over.
7. Use only 110-120V AC outlet. Be sure unit is plugged in firmly and completely. As with any electrical device, plug and unplug unit with dry hands only.
8. Turn the humidifier off and unplug the unit when: not in use, before moving or before cleaning.
9. To avoid the risk of fire, shock or personal injury, do not use an extension cord. **WARNING:** Never operate unit with a damaged cord or plug.
10. Always place unit on a flat, level surface AWAY from direct sunlight or computers or other sensitive electronic equipment.
11. DO NOT add medication of any type into the air output grill, base or water tank. Do not cover or place anything over any opening. Never drop or insert any object into any openings.
12. The unit should not be left unattended in closed rooms as air could become saturated and leave condensation on walls or furniture. Always leave room door partly open.
13. Regular cleaning of the unit is needed. Please refer to the CLEANING section in this manual
14. **DANGER:** To guard against electrical shock, NEVER immerse the humidifier motor unit (upper housing) in water or other liquids.
15. DO NOT use outdoors
16. Turn the humidifier OFF if the relative humidity exceeds 60%, or if you notice condensation on the inside of your windows. For proper humidity reading use a hygrometer (Room Humidity Monitor), which is available in many retail stores. (Included on Model 1119).
17. Do not place the humidifier directly on wood furniture or other surfaces that can be damaged by water. For best results, place on a level, waterproof surface.
18. The unit contains no consumer serviceable parts. To reduce the risk of electrical shock, do not attempt to disassemble the unit.

c UL us FOR HOUSEHOLD USE ONLY

To reduce the risk of electrical shock, this product has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit into the outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar artefactos eléctricos, siempre deben seguirse las medidas de seguridad básicas. La falla de seguir estas medidas de seguridad puede dar lugar a lesión personal o a daño de la propiedad.

1. Tenga siempre agua en el tanque de agua al operar la unidad (A menos que esté secando el sistema antes de almacenarlo).
2. Utilice solamente agua limpia, destilada o del caño filtrada. El usar agua del caño con un alto contenido mineral ("agua dura") dará lugar a la necesidad de limpiezas más frecuentes.
3. Asegúrese de que la tapa de llenado del tanque esté firmemente apretada.
4. Coloque la unidad dentro del cuarto de modo que la salida del aire de la parrilla superior esté dirigido lejos de los niños, de las paredes y de los muebles.
5. Al quitar el Tanque, utilice una mano en la Manija del Tanque y la otra en el fondo del Tanque en la Tapa de Llenado. NO utilice si el tanque está agrietado.
6. NO coloque el artefacto cerca de los aparatos de la calefacción. Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes y de las áreas donde puede ser pisado o causar tropezones.
7. Utilice solamente enchufes de 110-120V CA. Asegúrese de que la unidad se enchufe firme y totalmente. Como con cualquier dispositivo eléctrico, enchufe y desenchufe la unidad con las manos secas solamente.
8. Apague el humectador y desenchufe la unidad cuando: no esté en uso, antes de moverla o antes de limpiarla.
9. Para evitar el riesgo de incendio, de choque o de lesión personal, no utilice un cordón de extensión. **ADVERTENCIA:** Nunca opere la unidad con un cordón o enchufe dañado.
10. Ponga siempre la unidad sobre una superficie plana, nivelada LEJOS de la luz directa del sol o de las computadoras o de otros equipos electrónicos delicados.
11. NO agregue medicación de ningún tipo dentro de la rejilla de salida del aire, la base o el tanque de agua. No cubra ni ponga ningún objeto sobre ninguna abertura. Nunca deje caer o inserte ningún objeto dentro de ninguna de las aberturas.
12. La unidad no se debe dejar desatendida en cuartos cerrados pues el aire podría saturarse y dejar condensación sobre las paredes o los muebles. Siempre deje la puerta del cuarto parcialmente abierta.
13. Es necesario limpiar la unidad regularmente. Refiérase por favor a la sección de LIMPIEZA en este manual.
14. **PELIGRO:** Para cuidarse contra choque eléctrico, NUNCA sumerja la unidad del motor del humectador (alojamiento superior) en agua u en otros líquidos.
15. **NO** lo utilice al aire libre.
16. Apague el humectador si la humedad relativa excede el 60%, o si usted nota condensación en el interior de sus ventanas. Para una lectura apropiada de la humedad use un higrómetro (Monitor de Humedad del Cuarto), que está disponible en muchas tiendas al por menor. (Incluido en el Modelo 1119).
17. No coloque el humectador directamente sobre los muebles de madera u otras superficies que se puedan dañar por el agua. Para los mejores resultados, colóquelo sobre una superficie nivelada impermeable.
18. La unidad no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el consumidor. Para reducir el riesgo del choque eléctrico, no intente desarmar la unidad.

c UL us PARA USO EN EL HOGAR SOLAMENTE

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este producto tiene un enchufe polarizado (una cuchilla es más ancha que la otra). Como una característica de seguridad, este enchufe entrará en el tomacorriente en una dirección solamente. Si el enchufe no cabe completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si todavía no cabe, entre en contacto con un electricista calificado. No intente eliminar esta característica de seguridad.

CONSERVES CES IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être prises. Le non-respect de ces précautions de sécurité risque d'entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

1. Toujours avoir de l'eau dans le réservoir lors de l'utilisation de l'appareil (sauf en cas de séchage du système avant le rangement).
2. N'utiliser que de l'eau du robinet propre, distillée ou filtrée. L'utilisation d'eau du robinet à forte teneur en minéraux ("eau dure") nécessitera un nettoyage plus fréquent.
3. S'assurer que le bouchon du réservoir est fermement fermé.
4. Placer l'appareil dans la pièce de façon à ce que la sortie d'air de la grille supérieure soit à l'écart des enfants, des murs et des meubles.
5. Lors du retrait du réservoir, placer une main sur la poignée du réservoir et l'autre sur le fond, sur le bouchon de remplissage. NE PAS utiliser l'appareil si le réservoir est fendu.
6. NE PAS placer l'appareil à proximité des dispositifs de chauffage. Garder le cordon à l'écart des surfaces chauffées et des endroits de passage ou où il pourrait faire trébucher.
7. N'utiliser qu'une prise de courant alternatif de 110-120 V. S'assurer que l'appareil est branché bien ferme et entièrement. Comme avec tout appareil électrique, ne brancher et débrancher l'appareil qu'avec les mains sèches.
8. Arrêter l'humidificateur et le débrancher dans les cas suivants: quand il n'est pas utilisé, avant de le déplacer et avant de le nettoyer.
9. Ne pas utiliser de rallonge afin d'éviter le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure. ATTENTION: Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon ou la prise est endommagé.
10. Toujours placer l'appareil sur une surface plate horizontale À L'ABRI du soleil et à l'écart des ordinateurs ou autre matériel électronique sensible.
11. NE PAS ajouter de médicament dans la grille de sortie d'air, dans la base ou dans le réservoir d'eau. Ne pas couvrir ni placer d'objet sur une ouverture. Ne jamais placer ou introduire d'objet dans une des ouvertures.
12. L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance dans les pièces fermées, l'air se saturerait et laisserait de la condensation sur les murs et les meubles. Toujours laisser une porte de la pièce entrouverte.
13. Un nettoyage régulier de l'appareil est nécessaire. Se reporter à la section NETTOYAGE de ce manuel.
14. DANGER: NE JAMAIS immerger l'unité moteur (boîtier supérieur) de l'humidificateur dans de l'eau ou d'autres liquides afin d'éviter une décharge électrique.
15. NE PAS utiliser à l'extérieur.
16. Arrêter l'humidificateur si l'humidité relative est supérieure à 60% ou en cas de condensation sur l'intérieur des fenêtres. Pour une lecture correcte de l'humidité, utiliser un hygromètre (contrôleur de l'humidité de la pièce) disponible dans la plupart des magasins de détail. (Inclus avec le modèle 1119).
17. Ne pas placer l'humidificateur directement sur des meubles en bois ou autres surfaces pouvant être endommagées par l'eau. Pour un meilleur rendement, placer sur une surface horizontale résistante à l'eau.
18. L'appareil ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. Ne pas tenter de démonter l'appareil afin de réduire le risque de décharge électrique.

c UL us À USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

La prise de ce produit est polarisée (une fiche est plus large que l'autre) afin de réduire le risque de décharge électrique. Pour la sécurité, cette prise ne s'adapte que d'une façon dans la prise murale. Si la prise ne rentre pas entièrement dans la prise murale, l'inverser. Si elle ne s'adapte toujours pas, contacter un électricien qualifié. Ne pas tenter de supprimer ce dispositif de sécurité.